

MANUAL DEL USUARIO

Bienvenido.



Estimado propietario de un Scooba:

¡Felicitaciones por adquirir un Scooba® de iRobot® y bienvenido a la familia de iRobot! Se ha unido a una comunidad global de personas (de 10 millones, y sigue en aumento), que descubrió una manera más inteligente de limpiar.

Al igual que los propietarios de Scooba, nos apasionamos por nuestros robots. Esto no debería ser una sorpresa, ya que fabricar robots es lo que hemos hecho por más de dos décadas.

Sé que probablemente tenga ganas de empezar a utilizar Scooba, pero tómese un momento para leer este manual primero. De este modo, tendrá una experiencia aún mejor con su nuevo robot.

Para obtener más información sobre su nuevo Scooba, visite el centro del usuario en www.irobot.com/scooba400. Podrá obtener información acerca de cómo funciona su Scooba, registrarlo y activar su garantía, lo que le brinda acceso exclusivo a nuestro galardonado servicio al cliente, junto con actualizaciones del producto y otra información valiosa.

Espero que disfrute de la vida como propietario de Scooba. En nombre de todo nuestro equipo, gracias por elegir iRobot.

Nuestros mejores deseos,

Colin Angle
Presidente, director ejecutivo y cofundador
iRobot Corporation

Índice

ES

Información de seguridad importante

Este artefacto no debe ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les brinde supervisión o instrucciones acerca del uso del artefacto.

Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el robot. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.

PARA PAÍSES DE LA UE

ESTE ARTEFACTO PUEDE SER UTILIZADO POR NIÑOS MAYORES DE 8 AÑOS Y POR PERSONAS CON CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES REDUCIDAS, O CON FALTA DE EXPERIENCIA Y CONOCIMIENTO, SI HAN RECIBIDO SUPERVISIÓN O INSTRUCCIONES ACERCA DEL USO DEL ARTEFACTO DE MANERA SEGURA Y SI COMPRENDEN LOS PELIGROS QUE IMPLICA. LOS NIÑOS NO PUEDEN JUGAR CON ESTE ARTEFACTO. LOS NIÑOS NO PUEDEN REALIZAR LA LIMPIEZA NI EL MANTENIMIENTO SIN SUPERVISIÓN.

PRECACUCIÓN: NO EXPONGA LOS DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS DE SU ROBOT, SU BATERÍA O SU CARGADOR DE BATERÍAS. EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO. DERIVE LAS REPARACIONES AL PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO. ASEGÚRESE DE QUE LA CLASIFICACIÓN DE VOLTAJE DEL CARGADOR DE BATERÍAS INTERNAS SEA EQUIVALENTE AL VOLTAJE DEL ENCHUFE ESTÁNDAR.

Nota: Su robot contiene una interfaz de software para permitir que el fabricante proporcione actualizaciones para el firmware interno si dichas actualizaciones están disponibles para los usuarios. Cualquier intento de acceder, recuperar, copiar, modificar, distribuir o utilizar de otro modo el software del robot queda estrictamente prohibido.

Siempre tenga precaución cuando utilice su robot. Para reducir el riesgo de lesiones o daños, tenga en cuenta estas precauciones de seguridad cuando configure, utilice y realice el mantenimiento de su robot:

ES

Información de seguridad importante

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

- Lea todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de utilizar su robot.
- Guarde las instrucciones de seguridad y funcionamiento para referencia futura.
- Preste atención a todas las advertencias que haya en el robot, la batería, el cargador de baterías y el manual del usuario.
- Siga todas las instrucciones de funcionamiento y uso.
- Derive todas las reparaciones que no sean de rutina a iRobot.



El símbolo en el producto o en el envase indica lo siguiente:
No deseche los artefactos eléctricos como residuo municipal no clasificado; utilice instalaciones de recolección separadas. Comuníquese con el gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles. Si los artefactos eléctricos se desechan en basurales o vertederos, pueden filtrarse sustancias peligrosas hacia las aguas subterráneas e introducirse en la cadena alimentaria, lo que puede dañar su salud y bienestar. Al reemplazar artefactos viejos por nuevos, el minorista está obligado legalmente a retirar su artefacto viejo para desecharlo, al menos sin cargo.

RESTRICCIONES DE USO

- Su robot es solo para uso en interiores.
- Su robot no es un juguete. No se siente ni se pare sobre este dispositivo. Los niños pequeños y las mascotas deben ser supervisados cuando su robot esté en funcionamiento.
- Almacene y utilice su robot solamente a temperatura ambiente.
- Límpielo únicamente con un paño humedecido con agua.
- No utilice este dispositivo para recoger cosas que se estén quemando o que echen humo.
- No utilice este dispositivo para recoger derrames de lejía, pintura u otros productos químicos, o cualquier objeto mojado.
- Antes de utilizar este dispositivo, recoja objetos como ropa, papeles sueltos, cordones de persianas o cortinas, cables de energía y cualquier objeto frágil. Si el dispositivo pasa sobre un cable de energía y lo arrastra, puede caerse un objeto que esté sobre una mesa o un estante.
- Si la habitación que se limpiará contiene un balcón, se debe utilizar una barrera física para evitar el acceso al balcón y garantizar un uso seguro.
- No coloque ningún objeto sobre su robot.
- Tenga en cuenta que el robot se mueve por sí solo. Tenga cuidado cuando camine en el área donde está funcionando el robot para evitar pisarlo.
- No utilice el robot en áreas con enchufes expuestos en el piso.

BATERÍA Y CARGA

- Cargue el artefacto utilizando únicamente un enchufe estándar. El producto no se puede usar con ningún tipo de conversor de corriente. El uso de conversores de corriente invalidará de inmediato la garantía.

Información de seguridad importante

- Use solamente el cargador de baterías suministrado por el fabricante para cargar este dispositivo.
- No utilice un cargador de baterías que tenga un cable o enchufe dañados. Si el cable o el enchufe están dañados, deben ser reparados por el fabricante o por personas con capacitación similar.
- Use únicamente las baterías recargables aprobadas por iRobot.
- Siempre retire las baterías de su robot junto con los accesorios antes de un almacenamiento prolongado o transporte.
- Cargue el dispositivo únicamente en interiores.
- Es posible que el cargador de baterías de su robot esté protegido con un protector de sobretensión, en caso de que se produzcan tormentas eléctricas graves.
- Nunca manipule el cargador de baterías con las manos húmedas.
- Siempre desconecte su robot del cargador de baterías antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento.
- Asegúrese de que la clasificación de voltaje del cargador de baterías suministrado sea equivalente al voltaje del enchufe estándar.
- Las baterías usadas deben colocarse en una bolsa plástica sellada y eliminarse de acuerdo con las reglamentaciones ambientales locales.
- Antes de cada uso, verifique si las baterías tienen algún signo de daño o pérdida. No cargue baterías dañadas o que tengan pérdidas.
- Si las baterías tienen pérdidas, regréselas a su Centro de servicio de iRobot local autorizado para su eliminación.
- Debe retirar las baterías del robot antes de su eliminación.
- Utilice solo las baterías originales con la especificación correcta, provistas por iRobot.
- No aplaste ni desarme las baterías. No caliente ni coloque las baterías cerca de fuentes de calor.
- No incinere las baterías. No ocasione un cortocircuito de las baterías. No sumerja las baterías en ningún líquido.
- Baterías: 14,4 V de CC, Ni-MH (batería de níquel-hidruro metálico) de 3000 mAH.

RESTRICCIONES DE USO E INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE SCOOBA®

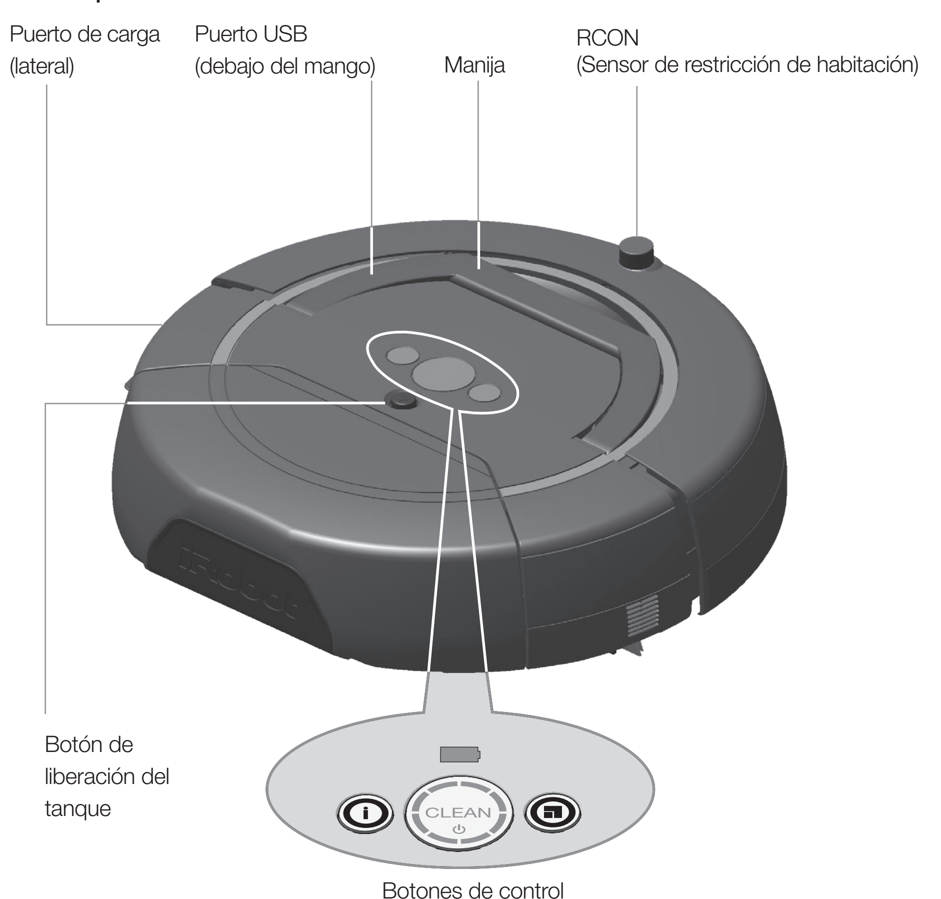
- Tenga en cuenta que el piso puede quedar resbaladizo después de limpiar con el Scooba.
- No utilice lejía, amoníaco ni agua caliente, ya que podría dañar el robot e invalidar la garantía.
- No utilice el Scooba para limpiar derrames acumulados (por ejemplo, un galón de leche derramado).
- No utilice el Scooba en áreas donde la humedad pueda dañar pisos sin terminar, no sellados ni laminados (como pisos laminados Pergo®) o alfombras o tapetes delicados.

Pergo es una marca comercial registrada de Pergo Corporation.

ES

Conozca su Scooba®

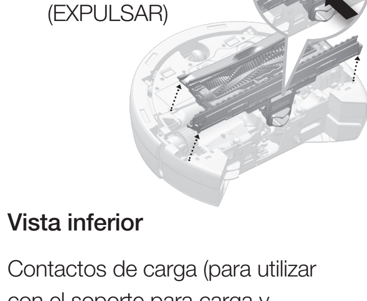
Vista superior



Scooba tiene dos partes principales: la base del robot y el tanque.

Base del robot

1. Cabezal de limpieza
   Botón EJECT
   (EXPULSAR)



Tanque

1. Tapa del compartimiento limpio (azul)
2. Tapa del compartimiento sucio (gris)
3. Filtro del tanque

1 2 3

Vista inferior

Contactos de carga (para utilizar con el soporte para carga y secado Scooba® DryDock™)

Tapa del compartimiento de la batería

Rueda guía delantera

Montaje del cabezal de limpieza

Cepillo para escombros secos (curvado)

Cepillo cilíndrico

Cubierta del cepillo cilíndrico

Escobilla de goma de la aspiradora

Pasador de liberación de la cubierta del cepillo cilíndrico

Cepillo de distribución de agua (recto)

ES

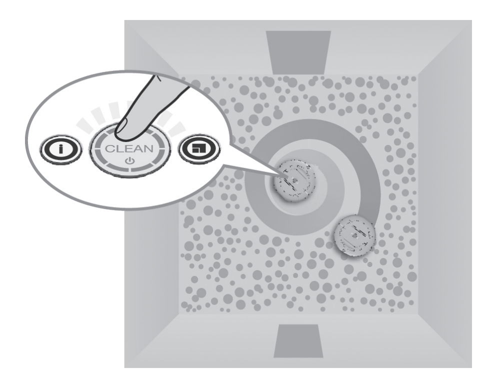
Tecnología de navegación sensible iAdapt®

El Scooba tiene tecnología de navegación sensible iAdapt®, un sistema patentado avanzado de software y sensores que permite que el Scooba se desplace por debajo de los obstáculos cotidianos y los evite.

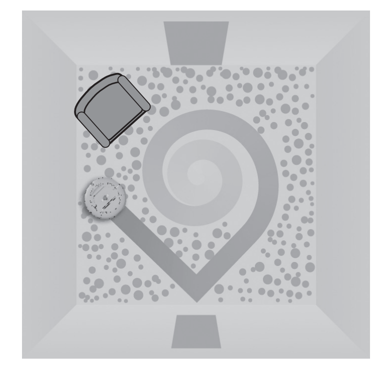


El Scooba limpia los pisos de un modo diferente a como lo hace la mayoría de las personas. En particular, pasa por la misma área del piso varias veces para completar la barrida y el remojo previo, fregar y secar, y garantizar una cobertura completa.

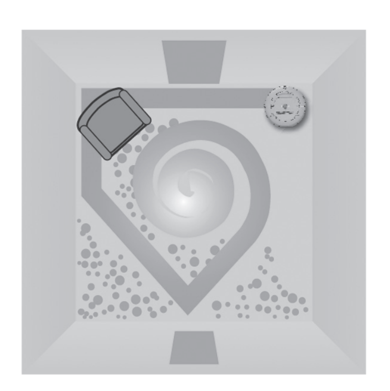
Mientras el Scooba limpia, calcula el mejor recorrido para limpiar el piso y determina el mejor momento para utilizar las diversas funciones de limpieza:



Espiralado: Permite que el Scooba limpie un área grande con eficacia.



Cruce de la habitación: Permite que el Scooba limpie nuevas áreas mientras cruza de un lado a otro de la habitación.



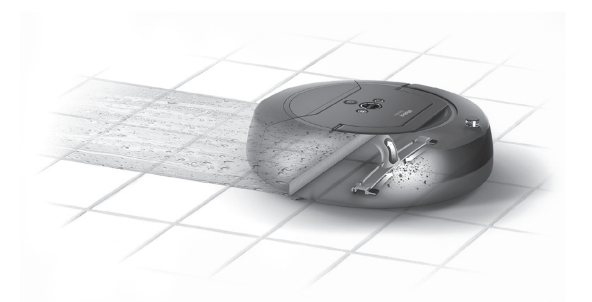


Continuación de la pared: Permite que el Scooba limpie el perímetro de la habitación y navegue alrededor de los muebles y de los obstáculos.

Sistema de limpieza del Scooba®

El Scooba limpia en tres fases:

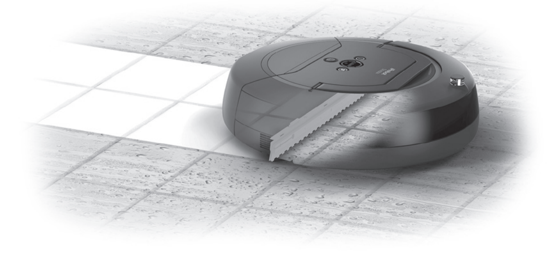
Barrida y remojo. Aspira ligeramente la suciedad suelta y los escombros, y humedece el suelo con una fina capa de agua o de solución de limpieza para aflojar las manchas y preparar el piso. No se requiere barrida previa.



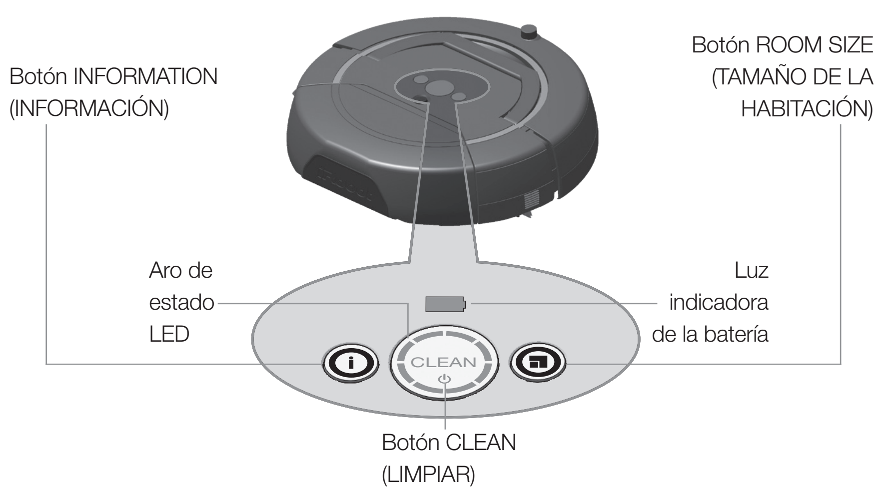
Fregado y aspirado con escobilla de goma. Un cepillo potente de fregado gira a más de 600 RPM para eliminar las manchas a medida que la aspiradora con escobilla de goma levanta el líquido sucio del suelo.



Acabado seco con espátula de goma. Termina con un ciclo final de secado con escobilla de goma para que lo único que quede sea un suelo limpio.



Luces y botones del Scooba®



Luz o botón	Función y color	Qué significa y qué hace
Botón CLEAN (LIMPIAR)	Apagado	Cuando el Scooba esté apagado, presiónelo para encenderlo.
	Encendida de color azul	Cuando el Scooba esté encendido, presione para comenzar el ciclo de limpieza.
Aro de estado LED	Giratoria de color azul	Las luces giran rápidamente a medida que el Scooba se prepara para comenzar el ciclo de limpieza.
	Encendida de color azul	Durante el ciclo de limpieza, las luces se encienden de manera sucesiva para mostrar cuánto ha avanzado.
Luz indicadora de la batería	Encendida de color rojo	La batería está descargada.
	Parpadea de color amarillo o verde	Cuando el Scooba está enchufado, significa que la batería se está cargando.
	Encendida de color verde	La batería está completamente cargada.
Botón ROOM SIZE (TAMAÑO DE LA HABITACIÓN)	Encendida de color azul	Presione para seleccionar entre ciclos de limpieza cortos o largos.
Botón INFORMATION (INFORMACIÓN)	Parpadea o está encendida de color verde	Presione para oír el estado actual del Scooba y las instrucciones de uso.
	Parpadea o está encendida de color amarillo	Presione para solucionar errores.
	Parpadea o está encendida de color rojo	Comuníquese con el Soporte de iRobot para obtener más ayuda.

ES

Inicio

Desembalar la caja

Su paquete incluye el robot Scooba, un concentrado de Solución de limpieza para pisos Scooba, una batería recargable, un cargador de baterías y un dispositivo Virtual Wall®.

Insertar la batería

Siga estos pasos para insertar la batería:

1. Coloque el Scooba boca arriba sobre una superficie plana.
2. Ubique la tapa del compartimiento de la batería. Gire la perilla hasta la posición “desbloqueada”; utilice una moneda si es necesario.
3. Retire la tapa del compartimiento de la batería.
4. La batería tiene una protuberancia en el centro de un lado. Alinee la protuberancia con la ranura en la pared del compartimiento de la batería. Presione la batería hacia abajo.
5. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería. Gire la perilla hasta la posición “bloqueada”.



Utilice solo baterías auténticas provistas por iRobot. El uso de baterías de terceros invalidará la garantía y podría causar daños a la propiedad o lesiones.

Cargar el Scooba

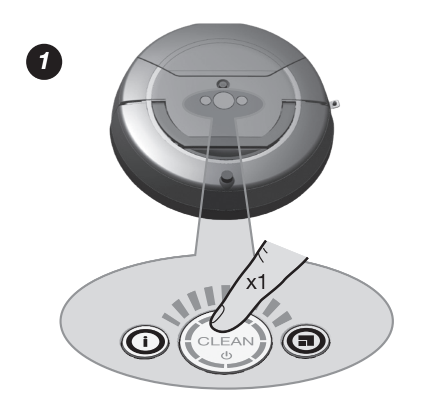
Antes de utilizar el Scooba, siga estos pasos para cargarlo:

1. Conecte un extremo del cargador de baterías en el Scooba y el otro extremo en el enchufe.
2. Permita que la batería se cargue por ocho horas (solo antes de utilizarlo por primera vez).
3. Una vez que el Scooba esté completamente cargado, desconecte el cargador de baterías del enchufe y luego del Scooba.

Seleccionar idioma

El Scooba habla inglés en forma predeterminada. Para seleccionar uno de los 6 idiomas disponibles:

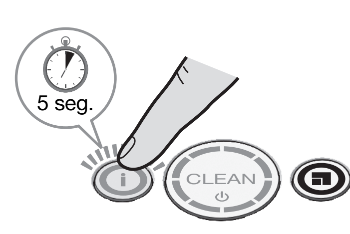
1



Presione el botón CLEAN (LIMPIAR) para encender el Scooba.

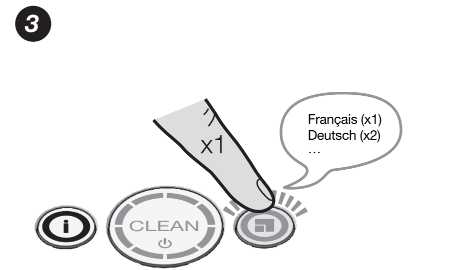
2





Mantenga presionado el botón INFO (INFORMACIÓN) por cinco segundos hasta que el robot diga su idioma actual.

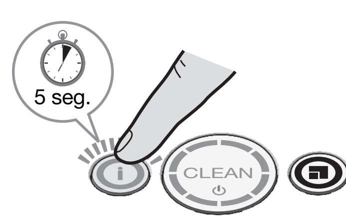
3



Presione el botón ROOM SIZE (TAMAÑO DE LA HABITACIÓN) reiteradamente para desplazarse a través de las diversas opciones de idioma.

4





Cuando escuche el idioma que desea, mantenga presionado el botón INFO (INFORMACIÓN) por cinco segundos para guardar su selección de idioma.

Cómo limpiar con su Scooba® Serie 400

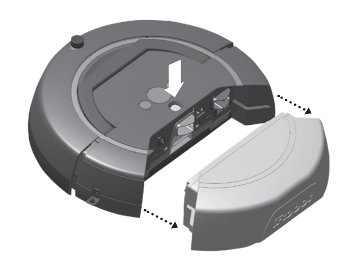
Agregar agua/solución de limpieza

Puede utilizar el Scooba con agua del grifo o con una mezcla de agua y solución de limpieza para pisos iRobot. Nuestra solución de limpieza está especialmente formulada para actuar fuertemente contra la suciedad y las manchas, pero de manera segura para los niños y las mascotas.



El uso de otras soluciones puede dañar el Scooba e invalida la garantía. Nunca utilice lejía.



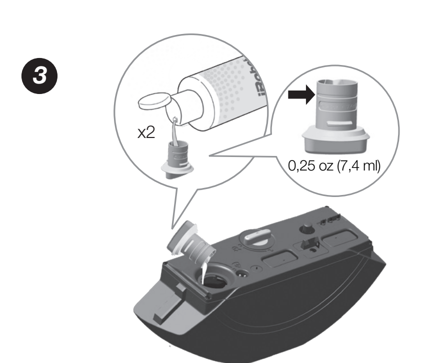


Presione el botón Tank Release (Expulsar tanque) para retirar el tanque. El tanque contiene compartimientos separados para agua limpia (tapa azul) y agua sucia (tapa gris).

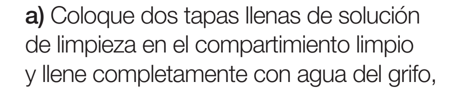




Gire la tapa azul hasta la posición “desbloqueada”. Retire la tapa.







a) Coloque dos tapas llenas de solución de limpieza en el compartimiento limpio y llene completamente con agua del grifo,

o bien, **b)** llene el compartimiento limpio con agua solamente.



Es posible que Scooba no detecte agua destilada en el tanque. Cuando use agua destilada, agregue limpiador para pisos Scooba.



Vuelva a colocar la tapa azul y regrésela a la posición “bloqueada”.



Vuelva a colocar el tanque en el Scooba. El tanque no se trabará hasta que las tapas estén completamente bloqueadas.

ES

Cómo limpiar con su Scooba® Serie 400

Configurar Virtual Wall

El Scooba viene con un accesorio Virtual Wall®, que crea una barrera invisible que el Scooba no atravesará. Utilice este dispositivo para restringir el Scooba a una habitación o área específica y para evitar que se acerque demasiado a cables eléctricos o de computadoras, objetos delicados en el piso, etc.

Puede configurar Virtual Wall para bloquear una abertura de hasta siete pies (aproximadamente dos metros) de largo. El ancho de su haz aumenta gradualmente y crea un área en forma de cono que Scooba no atravesará.



Apunte las flechas en la parte superior de Virtual Wall hacia el área que desee bloquear. Para un mejor rendimiento, coloque Virtual Wall fuera de la entrada que desea bloquear.



Instalar las baterías

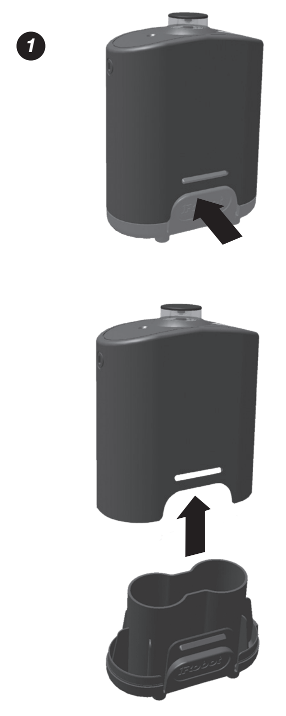
El Virtual Wall funciona con dos baterías alcalinas "C".

La luz de encendido de la barrera Virtual Wall parpadea reiteradamente para indicar que el dispositivo está encendido. Cuando los niveles de batería son bajos, la luz parpadea dos veces reiteradamente para indicar que necesita nuevas baterías.

Cuando no utilice el Scooba, apague el Virtual Wall para ahorrar batería. Con un uso normal, las baterías deben durar alrededor de seis meses.

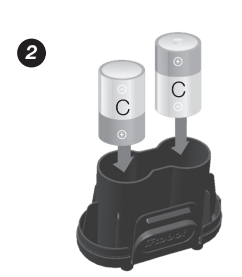
Para instalar las baterías:

1



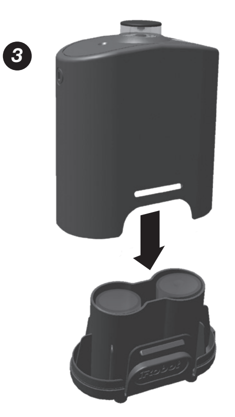
Retire el compartimiento de las baterías.

2



Coloque las baterías en el compartimiento.

3



Reinstale el compartimiento.

ES

Cómo limpiar con su Scooba® Serie 400

Colocar el Scooba en una habitación

Coloque el Scooba en el medio de una habitación. Luego presione el botón CLEAN (LIMPIAR) para encender el Scooba.

A

LADO 1

LADO 2

START

B

LADO 2

LADO 1

START



Si tiene un piso más grande o dividido, utilice el Virtual Wall para separar el área más grande en dos áreas más simples y más pequeñas. Esto mejorará el rendimiento de la limpieza.

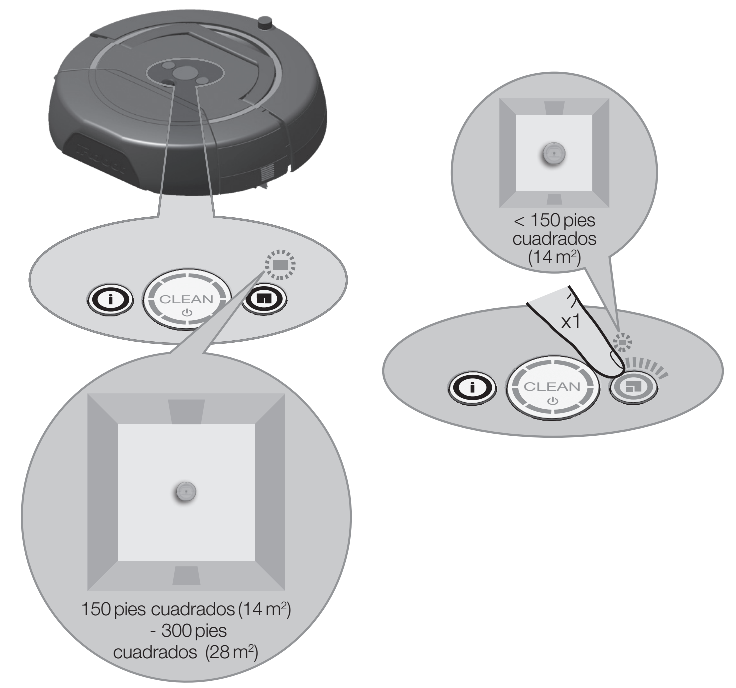
Cómo limpiar con su Scooba® Serie 400

Seleccionar la duración del ciclo

El Scooba tiene dos ciclos de limpieza para satisfacer sus necesidades de limpieza, pero el ciclo predeterminado es para limpiar una habitación más grande:

- **Habitación pequeña**: limpia hasta 150 pies cuadrados (14 metros cuadrados) en 22 minutos
- **Habitación grande**: limpia de 150 a 300 pies cuadrados (de 14 a 28 metros cuadrados) en 45 minutos.

Presione el botón ROOM SIZE (TAMAÑO DE LA HABITACIÓN) a la derecha para seleccionar el ciclo deseado.



Comenzar la limpieza

Presione el botón CLEAN (LIMPIAR) para comenzar el ciclo de limpieza. Luego aléjese a medida que el Scooba comienza a trabajar. Scooba cebará la bomba hasta que esté listo para comenzar a limpiar. Este proceso puede demorar un máximo de 2 minutos. Durante el ciclo de limpieza, el Scooba pasará sobre la misma área del piso varias veces para garantizar una cobertura total.

Al finalizar el ciclo de limpieza, el Scooba se sacudirá para secarse y eliminar el agua que se pudo haber acumulado en su cuerpo antes de realizar una vuelta final para garantizar que el piso quede seco. El Scooba emitirá una nota musical de “éxito” cuando haya terminado por completo.

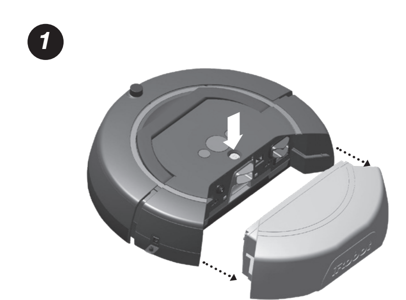
ES

Mantenimiento

El mantenimiento regular ayudará al Scooba a funcionar en su máximo rendimiento. Asegúrese de enjuagar los componentes de su Scooba después de cada ciclo de limpieza y realizar otras tareas de mantenimiento según lo requiera su Scooba.

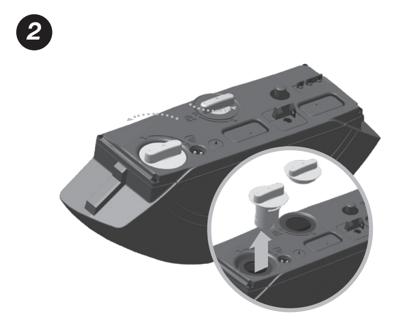
Vaciar y lavar los compartimientos de agua
El Scooba echa líquido desde el compartimiento limpio y recoge el líquido sucio en el compartimiento sucio.

1



Presione el botón Tank Release (Expulsar tanque) para expulsar el tanque.

2



Retire la tapa azul y la tapa gris de los compartimientos.

3



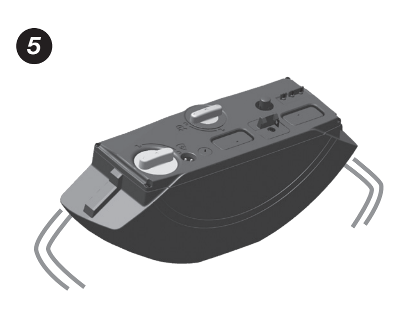
Deseche el líquido remanente de los compartimientos limpio y sucio.

4



Llene ambos compartimientos con agua caliente (temperatura máxima 120 °F / 50 °C).

5



Sacuda el tanque para lavar el interior.

6



Deseche el agua de ambos compartimientos.

7



Vuelva a colocar ambas tapas y deje el tanque a un lado.

Mantenimiento

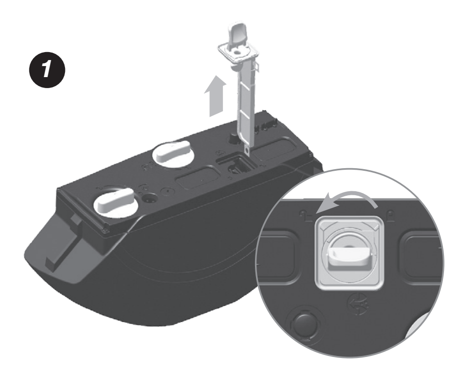
Limpieza del filtro del tanque
Con el tiempo, pueden acumularse cabellos y desechos en el filtro del tanque interno. Para obtener los mejores resultados, limpie el filtro después de cada uso.



Si el Scooba parece no aspirar la misma cantidad de agua que aspiraba originalmente, retire el filtro del tanque y enjuáguelo.

Siga estos pasos para limpiar el filtro del tanque.

1



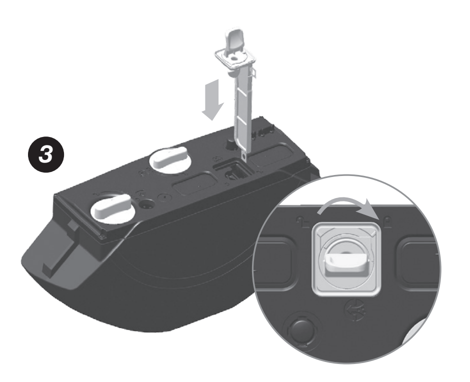
Ubique el filtro amarillo del tanque y gírelo hacia el símbolo de desbloqueo para extraerlo.

2



Enjuague el filtro y asegúrese de retirar todos los cabellos y desechos.

3

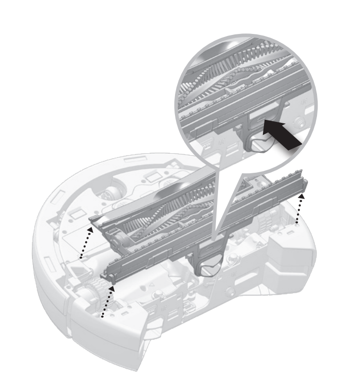


Inserte el filtro limpio nuevamente en el tanque y gírelo para bloquearlo.

Retirar el cabezal de limpieza

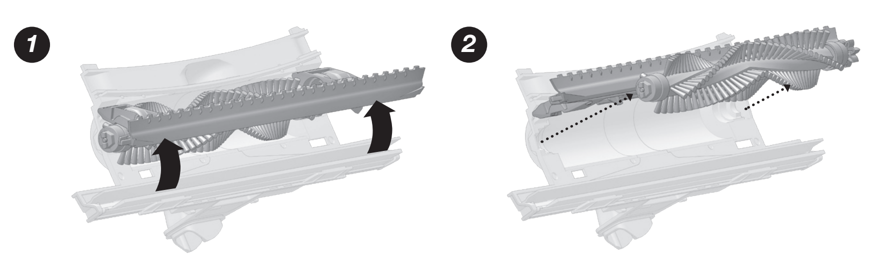
El cabezal de limpieza contiene los cepillos, las escobillas de goma y otras piezas que realizan un arduo trabajo. Es importante limpiar estas piezas después de cada ciclo de limpieza.

1. Si aún no ha expulsado el tanque, presione el botón Tank Release (Expulsar tanque) y retire el tanque.
2. Coloque el Scooba boca arriba sobre una superficie plana.
3. Presione el botón de liberación del cabezal de limpieza de color amarillo al lado del cabezal de limpieza y retírelo.



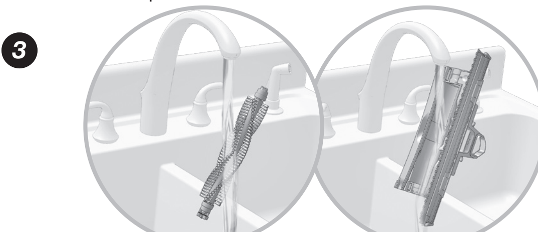
Lavar el cabezal de limpieza y el cepillo cilíndrico

Siga estos pasos para lavar el cabezal de limpieza y el cepillo cilíndrico:



1. Presione el pasador para liberar la cubierta del cepillo cilíndrico hasta la posición “desbloqueado” y abra la cubierta del cepillo cilíndrico.

2. 
Retire el cepillo cilíndrico.

3. 

Retire los cabellos que se hayan acumulado en el cepillo cilíndrico y el cabezal de limpieza. Lave ambas piezas con agua corriente.

ES

Mantenimiento

Retirar los cabellos de los topes

Con el tiempo, se pueden acumular cabellos en los topes de los extremos del cepillo cilíndrico. Cuando lave el cabezal de limpieza y el cepillo cilíndrico, verifique si hay acumulaciones considerables de cabellos y quítelas de los extremos del cepillo cilíndrico para retirarlas de los topes amarillos.





El Scooba y sus piezas no son aptos para su lavado en lavavajillas. Si lava el Scooba en el lavavajillas, puede dañar el robot e invalidar la garantía.

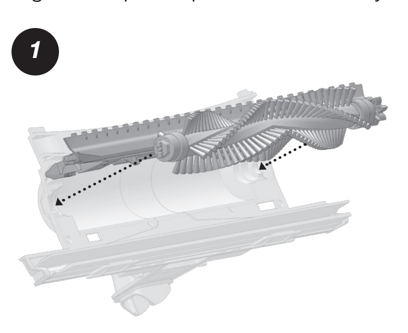
Colocar el Scooba en el cargador de baterías

El Scooba funciona con una batería recargable y debe cargarse por completo después de cada ciclo de limpieza. Cuando esté completamente cargada (demora unas tres horas), la batería del Scooba durará como mínimo un ciclo de limpieza completo.

Reensamblar y reinstalar el cabezal de limpieza

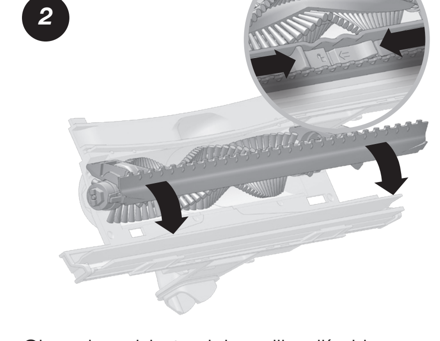
Siga estos pasos para reensamblar y reinstalar el cabezal de limpieza:

1



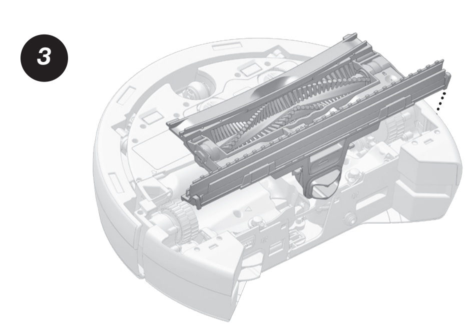
Abra la cubierta del cepillo cilíndrico y vuelva a colocar el cepillo cilíndrico.

2



Cierre la cubierta del cepillo cilíndrico y presione hacia abajo hasta que encaje en su lugar.

3



Para volver a instalar el cabezal de limpieza, presione el cabezal de limpieza hacia abajo hasta que encaje en su lugar.

Vuelva a colocar el tanque en el Scooba. Limpie la parte externa del Scooba con un paño humedecido para eliminar el polvo.

Para ampliar la vida útil de la batería del Scooba y mantenerlo limpiando en su máximo rendimiento:

- Mantenga el Scooba enchufado cuando no lo utilice.
- Recargue el Scooba tan pronto como sea posible, ya que esperar varios días puede dañar la batería.
- Para un almacenamiento prolongado, cargue la batería, y luego retírela y guárdela en un espacio fresco y seco.

Detección y solución de problemas

Consulte la siguiente tabla para resolver problemas con el Scooba.

MENSAJE DE ERROR	CUÁL ES LA CAUSA	QUÉ HACER
Estoy trabado. Muévame y luego presione el botón CLEAN (LIMPIAR) para reiniciar.	Una de las ruedas del Scooba no está apoyada en forma plana sobre el piso.	Verifique si el Scooba está trabado sobre un objeto o si una de las ruedas está en una depresión. Mueva el Scooba de modo que las ruedas queden sobre un suelo plano.
	El Scooba está demasiado cerca de las escaleras u otros puntos de descenso y necesita ayuda para escapar.	Mueva el Scooba hacia un nuevo lugar sobre un piso plano.
	El Scooba está funcionando en una habitación abierta muy grande y no ha encontrado ninguna pared ni mueble por un tiempo prolongado.	Utilice el Virtual Wall para reducir el área a una más pequeña.
Es posible que haya algo atascado en mis cepillos. Verifíquelo y presione CLEAN (LIMPIAR) para reiniciar.	El Scooba no puede girar su cepillo cilíndrico fácilmente.	Verifique si hay escombros atascados en el cepillo cilíndrico, en particular debajo de los topes amarillos. Si es así, retire los escombros.
	El cepillo del Scooba no está conectado al motor del cepillo porque el engranaje del cepillo no está conectado correctamente.	Verifique que el cepillo cilíndrico esté instalado correctamente en el cabezal de limpieza. Verifique que el cabezal de limpieza del Scooba esté instalado correctamente.
	El cepillo no está conectado al motor del cepillo porque la caja de engranajes está dañada.	Verifique si el cepillo gira sin ninguna resistencia. Si es así, comuníquese con el Soporte de iRobot.
Es posible que haya algo atascado en mi defensa. Verifique y luego presione CLEAN (LIMPIAR) para reiniciar.	Algo impide que la defensa del Scooba se mueva libremente.	Verifique si hay escombros entre la defensa y el cuerpo del Scooba. Si es así, límpiela.
	La defensa del Scooba está dañada.	Comuníquese con el Soporte de iRobot.
Es posible que haya algo atascado en mis ruedas. Verifique y luego presione el botón CLEAN (LIMPIAR) para reiniciar.	El Scooba no puede girar ninguna de sus ruedas laterales.	Verifique si hay escombros atascados entre la rueda y el módulo del motor de la rueda. Si es así, retire los escombros.
Parece que algo está bloqueando los sensores debajo de mi defensa. Verifique y luego presione el botón CLEAN (LIMPIAR) para reiniciar.	Los sensores de detección de abismos del Scooba están sucios y bloqueados.	Verifique si hay escombros atascados en los sensores de abismos del robot. Si es así, límpielos.
	Los sensores de detección de abismos del Scooba ven el piso negro mate como un abismo.	Verifique si el robot está atascado sobre una superficie negra. Si es así, muévalo a un nuevo lugar.



¿Necesita más ayuda? Visite el Centro de propietarios de la Serie 400 en www.irobot.com/scooba400 para obtener una guía de inicio rápido, videos instructivos, preguntas frecuentes y más.

Falta mi rueda delantera. Verifique y luego presione el botón CLEAN (LIMPIAR) para reiniciar.	La rueda delantera del Scooba se ha caído.	Verifique si falta la rueda guía delantera. Si es así, vuelva a colocarla.
Verifique que mi tanque limpio esté lleno y luego presione CLEAN (LIMPIAR) para reiniciar.	El tanque limpio del Scooba está vacío.	Verifique si el tanque de agua limpia está vacío. Si es así, agregue agua y limpiador para pisos Scooba al tanque.
	El sensor de tanque limpio vacío del Scooba está detectando incorrectamente un tanque vacío debido a malas conexiones eléctricas.	Verifique si hay escombros en las conexiones metálicas entre el tanque y el robot. Si es así, límpielos.
	El sensor de tanque limpio vacío de Scooba está detectando incorrectamente un tanque vacío porque está utilizando agua destilada.	Utilice agua del grifo o agregue limpiador para pisos Scooba al tanque.
	La bomba del Scooba no está bombeando suficiente líquido de su tanque limpio.	Apáguelo y presione CLEAN para reiniciar el cebado de la bomba.
Me encantaría comenzar a limpiar, pero mi batería no está lo suficientemente cargada. Cárgueme por completo.	El Scooba no puede completar una misión porque la batería está parcialmente agotada.	Coloque el Scooba en el cargador por al menos dos horas.
	El Scooba no puede completar una misión porque la batería está dañada o agotada.	Reemplace la batería.
	El Scooba no puede detectar todas las conexiones de la batería.	Verifique si hay escombros en la batería o dentro del compartimiento de la batería. Si es así, límpielos.
He experimentado el error [número].	El Scooba está experimentado un error inusual.	Comuníquese con Soporte de iRobot: global.irobot.com

ES

Registro

Registre su Scooba ahora para activar su garantía y disfrutar el acceso exclusivo a lo siguiente:

- **Servicio al cliente galardonado de iRobot**: Obtenga soporte personalizado para su robot específico, que incluye respuestas a preguntas, sugerencias de mantenimiento, demostraciones en video y chat en vivo.
- **Actualizaciones de producto y otra información valiosa**: Sea uno de los primeros en obtener información sobre nuevos robots, descuentos exclusivos y promociones especiales.

Cuando se registre, podrá contarnos su experiencia con su Scooba.
En iRobot, escuchamos a nuestros clientes y realizamos mejoras a nuestros robots según sus valiosos comentarios. Nos encantaría recibir noticias suyas.

Para registrar su Scooba, visite el Centro de propietarios de la Serie 400 en www.irobot.com/scooba400. Allí también encontrará una guía de inicio rápido, videos instructivos, información sobre accesorios, preguntas frecuentes y más.

Declaración de conformidad

Robot y accesorios para fregado de pisos iRobot Scooba®
Fabricante: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, EE. UU.
declara que el Scooba, junto con el cargador de baterías Modelo 17063, cumplen con los requisitos de la Directiva de bajo voltaje 2006/95/EC, según la enmienda de 93/68/EC, y con la Directiva de compatibilidad electromagnética (Electromagnetic Compability, EMC) 2004/108/EC, según las enmiendas de 93/68/EC y 2004/108/EC.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento indeseado.

Se han aplicado los siguientes estándares:

EN 60335-1:2012
Artefactos eléctricos para el hogar y otros similares. Seguridad - Parte 2-2: Requisitos particulares para aspiradoras y artefactos de limpieza succionadores de agua.

N 60335-2-2:2010+A11
Artefactos eléctricos para el hogar y otros similares. Seguridad. Requisitos generales.

EN 60335-2-29:2004+A2
Artefactos eléctricos para el hogar y otros similares. Seguridad - Parte 2-29: Requisitos particulares para cargadores de baterías.

EN55014-1: 2006 +A2
Compatibilidad electromagnética. Requisitos de artefactos para el hogar, herramientas eléctricas y aparatos similares. Parte 1: Emisión.

EN55014-2: 1997 +A2
Compatibilidad electromagnética. Requisitos de artefactos para el hogar, herramientas eléctricas y aparatos similares. Parte 2: Inmunidad. Estándar de producto familiar.

EN62233: 2008
Métodos de medición para campos electromagnéticos de artefactos eléctricos para el hogar y otros similares, con respecto a la exposición humana.

Atención al cliente de iRobot® EE. UU. y Canadá

Si tiene preguntas o comentarios sobre este producto, comuníquese con iRobot antes de contactarse con un minorista.

Visite el sitio de soporte para el hogar de iRobot en global.irobot.com para consultar consejos, preguntas frecuentes e información sobre accesorios y otros productos de iRobot.

Si necesita asistencia adicional:
Llame a nuestro equipo de Atención al cliente al 877.855.8593.

Horario de Atención al cliente de iRobot:

- De lunes a viernes, de 9 a. m. a 7 p. m., hora del este
- Sábados, de 9 a. m. a 6 p. m., hora del este

Atención al cliente de iRobot® fuera de los EE. UU. y Canadá

Visite global.irobot.com para:

- obtener sugerencias y consejos para mejorar el rendimiento de su robot;
- obtener respuestas a sus preguntas;
- descargar un manual detallado del producto;
- comunicarse con su distribuidor local.


iRobot®